

LE CAP

BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATIONS

magazine



n°49

Septembre, octobre 2013

ACTUALITÉS

Jumelage Erquy-Oupeye,
35 ans

EDUCATION

La rentrée scolaire

ECONOMIE

Tourisme, bilan de l'été
BIOGROUPE,
un projet humain

PORTRAIT

Jacques LEGARS



ACTUALITÉS P 4 À 9

Jumelage Erquy-Oupeye, 35 ans
Un bébé réginéen
Jumping d'Erquy
Les 5 ans du Blé en Herbe
Repas des aînés
Mobilisés tout l'été
Infos travaux
Forum des associations
Vaincre la mucoviscidose
Lotissement de Saint-Pabu
ZAC de la Couture
Dossier Départemental sur les Risques Majeurs (DDRM)

EDUCATION P 10 À 12

La rentrée scolaire

ECONOMIE P 13 À 15

Tourisme, bilan de l'été
Biogroupe, un projet humain

CONSEIL MUNICIPAL P 16

Résumé du 17 septembre 2013

ENVIRONNEMENT P 17

Concours de fleurissement

CULTURE P 18

Bibliothèque municipale

ENERGIE P 19

Raccordement électrique du Parc éolien

PORTRAIT P 20

Jacques LEGARS

NAISSANCES

GAUDU Lya, *1^{er} août*, LANNEGRAND Johann, *10 août*, BRICHORY Mattéo *13 août*, CHAPRON Aria, *16 août*, GOURANTON Johann, *29 août*.

MARIAGES

GILOT Yves et CHARRIER Isabelle, *27 juillet*, MAHÉ Jocelyn et SORT Julie, *3 août*, FÉVRIER David et OLLIVIER Leslie, *10 août*, BOURDON Marc et BRUERE Eloie, *17 août*, GANDON-RENOU Jérôme et VATELOT Pauline, *17 août*, MAOUKOLA Mudiayi et SÉVÉRAC Elsa, *24 août*, BROUARD Johann et GRALL Murielle, *7 septembre*, MILHAVET Didier et LESTURGEON Sophie, *14 septembre*, 1 couple a refusé la publication de ses coordonnées.

DÉCÈS

LE PAGE Jules, *12 juillet*, TROPINEL Marie veuve GUILLON, *14 juillet*, LAGAIN André, *16 juillet*, VALOT André, *21 juillet*, EVEN Jean-Baptiste, *16 juillet*, AUBRON Roland, *30 juillet*, CADET Pierre, *7 août*, JÉGO Laura épouse LE MARCHAND, *17 août*, GOORIS Jean, *31 août*, MESLAGE Jacqueline, *13 septembre*, VALLÉE Thérèse, *17 septembre*.

Fête de la coquille St Jacques

LE CAP Magazine

Journal municipal d'information bimestriel
Directeur de la Publication : Christiane Guervilly.
Responsable de Rédaction : Christiane Guesnet.
Rédaction et mise en page : Alban Sorette.
Ont participé à ce numéro : Myriam Blin, Christiane Guesnet, Anthony Kerichard, Fabienne Lesvenan, Jean-Paul Manis, Laurence Merdrignac, Michel Morgand, Laurence Nicol.
Photographies : Philippe Alviset, Christiane Guesnet, Germain Lemaître, Laurence Merdrignac, Alban Sorette, Sylvie Voyer.
Impression : ICH Imprim' Color Hercouët Lamballe
papier recyclé cyclus print 115g.
Distribution : La Poste.

MAIRIE

11, square de l'Hôtel de Ville
BP 09 - 22430 ERQUY
Tél : 02 96 63 64 64
www.ville-erquy.com

C'est aux réginéens qu'incombera l'organisation de la prochaine Fête de la Coquille Saint-Jacques, elle aura lieu sur le port d'Erquy le week-end du 12 et 13 avril 2014.

L'Association Réginéenne de la Coquille Saint-Jacques est déjà à pied d'oeuvre pour l'organisation de cet événement majeur (rappelons que l'édition précédente en 2011 a attiré plus de 50 000 personnes sur deux jours). Plus de 300 bénévoles sont nécessaires, déployés sur différents postes.

Le programme des festivités est en cours de finalisation, mais nous pouvons déjà dévoiler en avant-première la tête d'affiche : c'est Nolwenn LEROY qui viendra présenter son nouveau spectacle « Ô tour de l'eau ».



Réservez d'ores et déjà votre week-end sur votre agenda et venez fêter comme il se doit l'emblème de notre cité.





Edito

LA RENTRÉE

Cet été 2013 restera longtemps gravé dans nos mémoires !

Et ce ne sont pas nos jeunes sapeurs-pompiers volontaires, dont certains avaient intégré la caserne il y a quelques semaines qui nous démentiront, alors qu'ils se sont mobilisés le 10 août dernier pour accomplir le plus beau geste de la vie : aider une jeune maman à accoucher. Bravo à eux, et merci à tous les sapeurs pompiers volontaires d'Erquy, car encore une fois, ils ont été très sollicités cette saison 2013.

Merci aussi aux bénévoles des associations qui ne ménagent pas leurs efforts pour leur commune.

L'été ensoleillé nous a fait du bien à tous, et le mois de septembre en jouant les prolongations aura gentiment accompagné la reprise du travail pour certains, et de l'école pour d'autres, en tout cas une vie plus calme pour tous.

Côté écoles, les effectifs se sont stabilisés, malgré la mobilité géographique croissante des familles. Le forum des associations a battu son plein, et nous y avons accueilli les nouveaux réginiens.

Le débat public sur le parc éolien offshore s'étant achevé fin juillet, nous avons eu l'annonce du choix du port de maintenance pour le parc éolien en baie de Saint-Brieuc. Le travail engagé depuis 2010 par un groupe de travail au sein de notre communauté de communes n'a pas été couronné de succès, et c'est sans surprise que nous avons reçu l'annonce d'Aile Marine et du Conseil Général il y a quelques jours, se positionnant sur le port de Saint-Quay-Portrieux. Le consortium continue son travail et ce n'est qu'en fin d'année que l'État se prononcera sur l'attribution de la concession.

Toujours concernant le parc éolien offshore, l'entreprise RTE doit faire des sondages pour définir le point de raccordement du câble à terre. Les communes explorées sont Erquy pour un raccordement au poste de la Doberie, ou Plérin via Le Légué ou les Rosaires pour un raccordement au poste de Trégueux. RTE fera une proposition d'atterrissage en prenant en compte les contraintes liées à la nature du sol en mer et à terre, en fonction de perturbations éventuelles concernant la biodiversité sur les milieux marins, et aussi en fonction des coûts de raccordement. Leur proposition devrait être connue pour cette fin d'année également.

Nous allons tranquillement rentrer dans l'automne, et nous accueillerons toujours avec plaisir nos aînés au traditionnel repas du CCAS le 11 novembre. N'oubliez pas de vous inscrire !

Bonne rentrée à tous et à toutes.

Christiane GUERVILLY

MAIRE D'ERQUY

JUMELAGE ERQUY-OUPEYE, 35 ANS

Un anniversaire d'amitié européenne

L'Association du Comité de Jumelage d'Erquy présidée par Yannick MORIN a organisé avec l'aide de l'Office de Tourisme d'ERQUY, l'accueil de 67 Oupeyens du jeudi 19 au lundi 23 septembre. Ils étaient accompagnés d'Arlette LIEBENS DECKER, Echevine à la Commune d'Oupeye, de Guy GOESSENS, ancien bourgmestre et de Jean MALPAS, Président du Comité de Jumelage d'OUPEYE.

Un programme de découverte de la région leur avait été concocté

la Gastronomie auquel ont participé plusieurs restaurateurs d'Erquy qui ont offert les toasts pour les apéritifs.

Le bourg à cette occasion était pavoisé aux couleurs des drapeaux belge et français, ainsi que la Salle des Fêtes où un repas a réuni Oupeyens et Réginiens vendredi soir. Nos remerciements à la chorale «*Les Accores*» et au groupe de danse «*Les Lavandières*» qui ont animé bénévolement ce week-end.



Oupeye en 1999 ou des échanges entre jeunes qui seraient à relancer.

Une réunion a d'ailleurs rassemblé les différents interlocuteurs dimanche matin pour en discuter. L'unanimité s'est faite sur l'importance de rapprocher les associations sportives ou culturelles autour d'un projet commun, mais aussi de favoriser les déplacements des enfants et des jeunes. Toutes les propositions émanant des responsables d'associations seront les bienvenues. La commune d'OUPEYE et ses environs sont à découvrir et l'accueil y est toujours extrêmement chaleureux. La Fête de la Coquille y prendra place à l'automne 2014, la date restant à fixer.

Les membres des deux comités de jumelage, après leur réunion de travail du dimanche.



Elus et acteurs du jumelage depuis 35 ans.

qui leur a permis de visiter le Cap d'Erquy, le Fort la Latte, la cidrerie de la baie, le Jumping de Caroual pour finir par la visite de Saint-Malo et de l'usine marémotrice de la Rance.

L'accueil officiel, lui, s'est déroulé square de l'Hôtel de Ville vendredi à 19h, se sont succédés au pupitre des discours : Yannick MORIN, Président de l'Association du Comité de Jumelage, Conseiller Municipal, Conseiller Général et membre de la chorale «*Les Accores*» de Lamballe qui a lancé les festivités ; Jean MALPAS, Président du Comité de Jumelage d'OUPEYE, Arlette LIEBENS DECKERS, Echevine de la ville d'OUPEYE, Isabelle NICOLAS, vice-présidente du Conseil Général en charge de l'Agenda 21, de la coopération internationale et des affaires étrangères et enfin Christiane GUERVILLY, Maire d'Erquy qui a souligné les liens d'amitié qui s'étaient créés tout au long de ces 35 années avec des moments plus forts que d'autres comme la création de la Fête de la Coquille à



Traditionnel moment de remise de cadeaux entre les deux collectivités.

La visite de nos « jumeaux » Oupeyens correspondait volontairement avec la 4^{ème} édition du Jumping d'Erquy à Caroual plage. C'était également le week-end de



Jumping d'Erquy, un parcours sans faute

Martin Pabisiak, le président de l'association « **Jumping Erquy Plage** », avait de quoi se réjouir à l'issue de 3 jours de compétition hippique sur la plage de Caroual. Un temps idéal, une synchronisation parfaite des équipes de bénévoles avec la marée, un plateau relevé et un public au rendez-vous ont fait de cette quatrième édition un succès, plaçant désormais cet événement parmi les moments forts des **Cavales d'Automne en Pays de Saint-Brieuc**.



Du spectacle sous le soleil.

Un reportage télévisé sur le Journal Télévisé de TF1 du dimanche soir conforte l'attrait qu'exerce cet événement unique en Bretagne.

Nous remercions tous les agents municipaux ayant participé à la logistique de l'événement, ceci après un été lui-même chargé en événements forts.



Remise du prix de la Ville d'Erquy.

A découvrir aussi la Fête des Cra-mignons (voir les photos sur le site internet de la mairie d'Erquy) où les couples déguisés défilent joyeusement dans les communes, ce sera le week-end du 25/26 août 2014, l'occasion peut-être d'un déplacement ...

La difficulté des jumelages réside dans le fait qu'ils demandent un suivi régulier pour ne pas tomber en sommeil si ce n'est dans l'oubli. Il faut prendre l'habitude d'associer nos « jumeaux » chaque fois qu'un événement important est programmé dans la commune. Ce constat vaut aussi pour les autres partenariats que nous avons avec Arêches Beaufort en Savoie et Dingle en Irlande. Des commissions ont été créées au sein de l'association du jumelage qui ont pour

tâche de mettre sur pieds des projets d'échanges.

Autre réflexion commune à Oupeye et Erquy, il faut impliquer le plus possible des jeunes. Ils seront les bienvenus dans notre Comité pour apporter leurs idées et leur aide à la concrétisation de ces idées. Ils sont partie prenante pour que se concrétise l'idée de l'Europe, les frontières ont été abolies sachons tous en profiter pour ouvrir notre horizon et notre esprit.

Christiane GUESNET

ADJOINTE À LA CULTURE
ET MEMBRE DE L'ASSOCIATION
DU COMITÉ DE JUMELAGE D'ERQUY

UN BÉBÉ réginiéen



première pour eux !), d'abord renforcée par un infirmier, puis par le SAMU vingt minutes après l'accouchement, a pu mener à bien sa mission.

Merci à Valentin CARUEL (jeune engagé depuis juin 2013, c'était une de ses toutes premières interventions), Guillaume GUINARD, Pascal CHATEIGNER, Jean-Philippe BARBU et Anthony GUEHENNEUC (infirmier sapeur pompier du centre d'incendie et de secours d'Emeraude).

Yohann - 3,910 Kg à la naissance - est le premier réginiéen dont la naissance a été déclarée en Mairie d'Erquy depuis longtemps !

Remis de leurs émotions et ayant pris le temps de récupérer, Julie et Stéphane, ses parents, Eloise sa sœur et Aimryc son frère, ont tenu à venir remercier, en famille, leurs sauveteurs.

C'est à une intervention bien spéciale qu'ont été confrontés les quatre pompiers engagés dans une alerte, samedi 10 août vers 19h00. Il s'agissait de conduire en urgence une future maman au pavillon de la femme et de l'enfant du Centre Hospitalier Yves Le Foll de Saint-Brieuc. Tout le monde s'y retrouvera bien mais ... plus tard avec le bébé, celui-ci n'ayant pu attendre, il est né vers 19h40 dans le véhicule d'intervention stationné aux Jeannettes, soit 2 km après le domicile de ses parents.

Tout s'est finalement bien passé, l'équipe formée aux accouchements (même s'il s'agissait d'une

Actualités

Les 5 ans du Blé en Herbe



L'espace socioculturel le Blé en Herbe a 5 ans ... déjà ! Un anniversaire cela se fête, c'est pourquoi toute l'équipe a préparé des festivités et des cadeaux !

Samedi 26 octobre la journée commencera par un moment « portes ouvertes » de la structure de 9h30 à 12h00, avec notamment



L'anniversaire par Ecoutez-voir.

la découverte des locaux de l'Accueil de Loisirs situés au premier étage. A la Bibliothèque Municipale, vente de livres « après désherbage » à partir de 10h00. Un cadeau par famille sera offert aux adhérents de la bibliothèque, ... surprise ! A 12h00, réception et moment officiel. A 16h30, le spectacle l'anniversaire, adapté d'albums de la littérature jeunesse, sera joué par la Compagnie rennaise Ecoutez-voir. En déambulation dans la bibliothèque ... c'est pour tout public à partir de 5 ans.

Pendant tout ce temps il y aura aussi la participation de l'Ecole de Musiques et de Danse du Penthièvre (qui est aussi utilisateur des locaux) et une exposition des enfants de l'association Cap et Couleurs.

REPAS DES AÎNÉS

Le repas annuel des aînés organisé par le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville d'Erquy aura lieu lundi 11 novembre 2013 à la Salle des Fêtes d'Erquy à partir de 12h30.

Inscriptions et règlement en Mairie avant lundi 4 novembre 2013.

Participation de 6 € pour les personnes qui ont atteint l'âge de 70 ans et de 30 € pour les autres personnes et hors commune.

MOBILISÉS TOUT L'ÉTÉ

Pas d'animations possibles sans eux ...

Comment savoir si une fête se profile à Erquy ? Ce sera en premier lieu l'apparition de chapiteaux et de barrières puis suivront tous les câbles électriques et branchements divers ... Les banderoles placées en entrée de ville ou dans la ville pour assurer la publicité de l'événement ... Et comme par magie, tout disparaîtra une fois la fête terminée.

Les magiciens sont reconnaissables à leur gilet jaune. Pas ou peu de vacances en juillet et août, parfois même des montages et démontages les dimanches et jours fériés. Les Services Techniques de la ville sont à pied d'oeuvre et le chef d'orchestre, Arnaud Denmat, responsable du Centre Technique Municipal, connaît bien la partition depuis bientôt 4 ans qu'il la joue.

Les mises en place les plus conséquentes sont pour Landes & Bruyères et pour les Estivales de Volley ainsi que récemment pour le Jumping, viennent ensuite toutes les fêtes organisées par les associations de la commune (et elles sont nombreuses), les Mercredis Celtiques, les Artisan'Halles ainsi que plus modestement Place aux Mômes ...

En amont, c'est la secrétaire des Services Techniques, Claudie Le Follezou, qui gère les demandes de réservation de matériel « à faire le plus tôt possible » rappelle-t-elle d'ailleurs et sans oublier qu'il faut

parfois se partager le matériel.

Félicitations donc à toute l'équipe des Services Techniques et à leur chef qui réalisent là un formidable « boulot » et rendez-vous le 12 avril 2014 pour une manifestation de taille : La Fête de la Coquille Saint-Jacques qui aura lieu à Erquy.



Des moyens humains et techniques au service de tous.

Les manifestations de juillet et d'août ayant mobilisé les Services Techniques de la Ville

9 Mercredis Celtiques, 8 Artisan'Halles, 7 Place aux Mômes, environ 42 manifestations diverses et variées soit environ 66 manifestations qui vont de la simple fourniture de tables et de bancs, barnums, panneaux, ... à des besoins en électricité et plomberie.

Personnel concerné : les 22 titulaires du CTM (propreté, voirie, espaces verts, bâtiment) et 6 saisonniers. Aucune personne n'est spécifiquement dédiée aux manifestations et chacun doit remplir ses missions en parallèle.

INFOS le point sur les travaux

Le Groupe scolaire Joseph Erhel

Une première tranche de travaux a été réalisée du 15 juin au 2 septembre dernier. La structure principale de l'école approche les 40 ans et de ce fait, des infiltrations d'eau apparaissaient au niveau de la toiture (dalle), d'où la nécessité de renouveler les tuyaux d'alimentation d'eau potable, une chaudière et des appareils de chauffage très énergivores ainsi que la partie éclairage des locaux qui ne correspondait plus aux normes en vigueur.

Une première partie « démolition » a pu commencer vers la mi-juin avant la fin des classes, grâce à la compréhension et à la coopération de l'équipe enseignante.

Ce type de travaux ne pouvait être réalisé qu'en période de vacances scolaires, dans le respect du Cahier des Charges draconien, les entreprises s'étaient engagées à respecter les délais.

Grâce aux présences de la Maîtrise d'œuvre (Armor Ingénierie) et des Services Techniques de la commune, le planning a été quasiment respecté. La veille de la rentrée habituellement réservée au personnel enseignant, a été quelque peu perturbée par un ballet d'échelles et d'escabeaux : les travaux électriques n'ont été terminés que vers 16h00 le lundi 2 septembre pour une rentrée des élèves le 3 au matin ! Cette première partie (la plus importante) s'élevait à 500.000 € TTC.

4 entreprises avaient été retenues, chacune dans leur spécificité :

- > étanchéité : Technic étanchéité ;
- > faux plafonds : Soquet ;
- > électricité : Setib ;
- > plomberie : Le Breton.

La phase de travaux n°2, moins importante, est prévue pendant l'été 2014.

Le Poste de Police Municipale

Pour le transfert de la Police Municipale dans ses nouveaux locaux, face au poste saisonnier de la Gendarmerie Nationale rue des Patriotes, des travaux ont été entrepris en régie municipale : réalisation d'une dalle béton, carrelage, cloisons sèches, isolation, menuiseries alu ... tous les corps d'état, ainsi que l'agencement intérieur.

Nous devons saluer une très belle réalisation des Services Techniques ; reste à aménager l'accès qui doit permettre à tous d'accéder à ce local.

La Croix du Saint-Sépulcre

Au printemps dernier, la croix en bois au Saint Sépulcre avait été endommagée par un véhicule assez volumineux.

Le grand âge et la vétusté de la croix ont fait qu'elle n'était plus réparable. Il a donc été décidé qu'une nouvelle croix serait réalisée en menuiserie, en régie municipale. Elle a finalement été érigée sur le socle initial en août dernier, à la grande satisfaction des rive-



Des utilisateurs satisfaits.

rains.

Enfin, il a aussi été opéré cet été un « rafraîchissement » du local municipal des Hôpitaux occupé par l'association La Palette. Les peintures ont été refaites, les radiateurs changés et des petits travaux d'électricité et de plomberie ont été réalisés. Les adhérents et la présidente sont ravis.



Pose de la nouvelle croix.



Nouveau local pour la Police Municipale.

Ecole Joseph Erhel, pendant l'été.



Sans oublier deux réalisations terminées en tout début d'été, boulevard de la mer et au Camping Saint-Michel.



LE FORUM DES ASSOCIATIONS

Des choix multiples et variés



50 associations ont investi le Gymnase du Collège Thalassa samedi 7 septembre pour le traditionnel Forum des Associations. Merci à Monsieur Têtu, proviseur du collège pour le prêt du gymnase !



Nouveau à Erquy : danse country.

La plus forte affluence s'est portée sur le samedi matin, dans la continuité du marché, les familles ont aussi fait le plein d'activités pour l'année. Impossible de repartir « bredouille » étant donné le panel d'activités proposées tant aux enfants qu'aux adultes et ce dans les domaines sportif, culturel ou caritatif.

A noter, la première participation de l'Association « Oasis d'Erquy »

qui propose des séances de Gi Gong axées sur le bien-être.

Nouveautés : à l'Association de Gymnastique d'Erquy des cours d'expression corporelle pour les enfants et de gymnastique de la mémoire pour les seniors. A Erquy Rando des cours de marche aquatique côtière (MAC) à la plage de Caroual. A Melting Pot des cours d'anglais pour enfants.

Pour obtenir plus de renseignements vous pouvez vous procurer la liste des associations en mairie ou sur le site web de la Mairie d'Erquy sur lequel vous retrouverez aussi les pages internet dédiées aux associations.

Merci aux responsables d'associations de penser à nous transmettre les mises à jour concernant les informations qui sont en ligne.

Le Forum des Associations est aussi l'occasion de mettre en avant :

Jacqueline DUON pour ses services au sein du bureau de l'Université du Temps Libre, **l'équipe féminine du Tennis Club** qui monte en championnat régional 2, **Typhaine Gyomard** qui remporte le tournoi Open 2013.

Toutes nos félicitations !

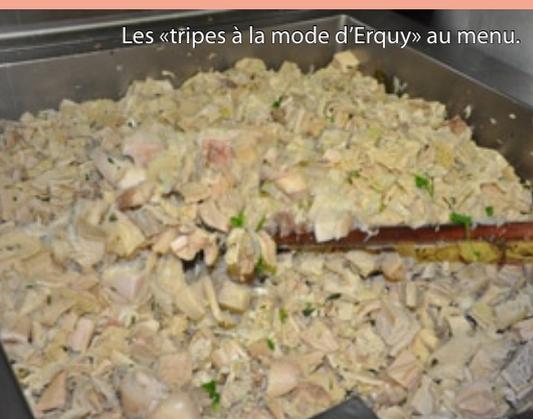
Si vous disposez d'un peu de temps libre et si vous désirez vous intégrer dans la vie communale, n'hésitez pas à vous proposer comme bénévole auprès des associations sportives notamment. Je n'en connais pas une qui refuserait ! Le handball comme le football, par exemple, ont régulièrement besoin d'aide pour l'encadrement des jeunes.

Christiane GUESNET

ADJOINTE AUX AFFAIRES CULTURELLES ET SPORTIVES



Accueil de nouveaux réginiéens par Mme le Maire et des élus.



Les «tripes à la mode d'Erquy» au menu.

MOBILISATION pour la recherche



La virade de l'Espoir d'Erquy 2013 n'aura pas été la même que les années passées. Grâce à nos associations partenaires, il y aura eu malgré tout une marche de l'Espoir et une rando cyclo, ainsi qu'un repas le samedi midi.

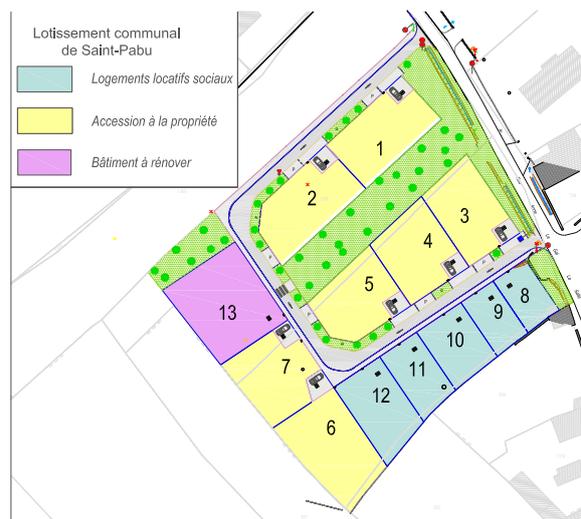
L'Espoir passe par la volonté de collecter des fonds pour que l'association Vaincre la Mucoviscidose puisse mener des actions et aider les chercheurs à aller plus loin ... et à donner des années de vies à nos enfants.

HABITAT

Lotissement communal de Saint-Pabu

Dans le dernier Cap Magazine, nous vous faisons part de l'achèvement de la voirie provisoire du nouveau lotissement communal. 7 lots seront attribués à des primo accédants au tarif de 55 € / m² (déduction faite de la subvention communale). **Nous vous invitons dès à présent à adresser par écrit en Mairie votre candidature.** 5 logements locatifs sociaux seront

réalisés par Côtes d'Armor Habitat. Il s'agit de 2 T3 de 65 m² habitable et de 3 T4 de 78 m² habitable. Ces logements respecteront bien entendu la Réglementation Thermique 2012 et les normes pour les Personnes à Mobilité Réduite. Les études de conception sont en cours et les travaux débiteront au second semestre 2014.



URBANISME

Concertation ZAC de La Couture

Le bilan de la concertation « d'accompagnement » de la procédure a été approuvé par le Conseil Municipal du 4 juillet dernier, conformément à l'article L.300-2 du code de l'urbanisme.

Une nouvelle concertation va être lancée en application de l'article L.122-1-1 du code de l'environnement. Cette concertation dite « en-

vironnementale » porte sur l'étude d'impact du projet de dossier de création. Elle se déroulera du 14 octobre au 9 novembre 2013 inclusivement. L'étude d'impact, ainsi que l'avis préalable de l'autorité environnementale du 2 novembre 2012, complétés de la réponse de la Commune d'Erquy présentée au Conseil Municipal du 4 juillet

2013, seront mis à la disposition du public, à l'accueil de la Mairie, aux heures et jours d'ouverture habituels. Toute personne pourra consigner ses observations sur le registre de concertation prévu à cet effet. Un bilan de cette seconde concertation sera établi pour être ensuite présenté au Conseil Municipal.

DOSSIER DÉPARTEMENTAL

Sur les Risques Majeurs (DDRM)

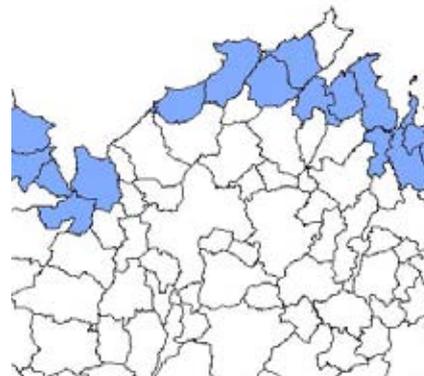
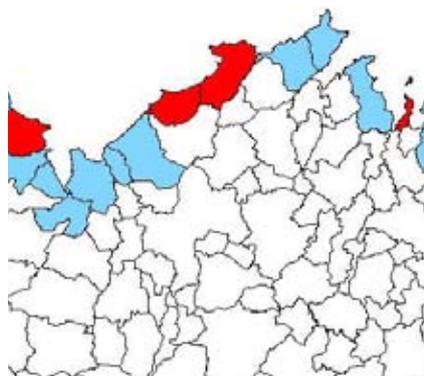
Un Dossier Départemental sur les Risques Majeurs a été approuvé par arrêté préfectoral du 21 mai 2013. Ce document actualise la connaissance des risques naturels et technologiques du département, le dernier datant de novembre 2006. Il présente aussi les conséquences prévisibles pour les personnes, les biens et l'environnement. Il souligne l'importance des enjeux et rappelle les mesures de prévention, de protection et de sauvegarde.

Ce document, consultable sur le site internet de la Commune, doit

aussi permettre, conformément au Code de l'environnement, d'assurer l'information des citoyens

sur les risques majeurs auxquels ils sont soumis.

Communes à risque d'érosion littorale et de submersion marine.



LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE 2013

... sous le soleil

Ecole publique Joseph Erhel

Les élèves de l'école publique ont été accueillis le 3 septembre dans des locaux partiellement rénovés : chaufferie, isolation et étanchéité de la toiture terrasse, chauffage, plomberie, éclairage et faux plafonds. Afin de minimiser la gêne sur le temps scolaire, les travaux ont débuté mi-juin et se sont arrêtés début septembre 2013 ; ils reprendront en juin prochain et seront terminés pour la rentrée de 2014. La municipalité avait déjà investi en 2012 dans une classe mobile, matériel informatique de qualité ; l'enseignement par le numérique devrait se développer dans les années qui viennent.



Les effectifs sont stables, 163 enfants répartis sur 7 classes, 3 en maternelle et 4 en élémentaire :

Maternelle		
PS / TPS	Perrine DERUELLE	26
MS	Fabienne BRIEND	17
GS	Véronique QUINIO	18
Elémentaire		
CP	Anne-Marie WATEL	22
CE1 / CE2	Daniel LE BOUEDEC	27
CE2 / CM1	Didier BOUCHE	27
CM1 / CM2	Frédéric BISSON	26

Daniel Le BOUEDEC assure la direction et est remplacé par Mme LEWANDOSKI le mardi, jour de décharge réservé au travail administratif. Sylvie CRETON, psychologue



scolaire et Mme Viviane SARRY, enseignante spécialisée, complètent l'équipe pédagogique. Nous souhaitons la bienvenue à Didier BOUCHE qui remplace Patricia LE DOLEDEC partie en retraite. Le nouvel arrivant connaît déjà l'équipe pédagogique d'Erquy puisqu'il enseignait sur le territoire, à savoir sur Plurien dernièrement et sur La Bouillie précédemment.



Trois ATSEM (Agents Territoriaux Spécialisés des Ecoles Maternelles) viennent en appui chez les petits : Isabelle HELEUT, Véronique BESNARD et Rachel LEBRUN. Les trois agents accompagnent les élèves de maternelle au réfectoire et les aident tout au long du déjeuner.

La surveillance de cour de l'élémentaire est assurée par Magali BUISSON, Nelly LECLERC, Laëtitia BOUTIER et Marylène MERLE.

Ecole privée Notre-Dame



Le nombre d'enfants accueillis en ce début d'année scolaire est de 90 élèves, répartis sur quatre classes :

Maryvonne LE BEC reçoit les PS1, PS2 et MS aidée de Christine MERDRIGNAC (Agent Spécialisé des Ecoles Maternelles), Marie-Laure RENAUT les GS et CP secondée par Christine Frison (Employée Vie Scolaire), Marie HERVIOU les CE1 et CE2 et Elodie MARTIN les CM1 et CM2. Marie HERVIOU assure la direction et est remplacée par Jérémy MELLOUET le vendredi, jour dédié au travail administratif. Florence GRIMAUX surveille la cantine et le temps de repos des enfants, Marie-Claude ONCLE est chargée du service à la cantine et du ménage.



Restauration Scolaire

Quatre agents municipaux préparent les repas, gèrent la mise en place et le ménage des locaux du restaurant scolaire : Yann JACQUEMIN (Chef cuisinier), Olivier HETIER (Second de cuisine), Nelly BACQUET et Gwenaëlle LE DAMANY (aide cuisine). 150 repas sont servis par jour aux élèves de l'école publique et 70 sont livrés dans des bacs isothermes par Magali BUISSON à l'école privée. En plus des



Le personnel de la Cuisine centrale.

repas scolaires, l'équipe prépare une soixantaine de déjeuners en liaison froide, livrés aux personnes âgées par Catherine MERDRIGNAC.

Nouveauté : les menus sont consultables sur le site officiel de la mairie www.ville-erquy.com. Un logiciel adapté permet au chef cuisinier d'établir des repas équilibrés sur 4 semaines en lui imposant le respect de la réglementation sur la qualité nutritionnelle.

Accueil de Loisirs Sans Hébergement

L'accueil de loisirs reprend ses activités avec la même équipe : Gaëlle BITTER et Virginie BLIN (diplômée du Brevet d'aptitude aux fonctions de direction) assurent la direction en l'absence momentanée de la directrice en titre Marie-Claire LE-

MAÎTRE, elles sont assistées de Bérengère HÉLEUT (CAP petite enfance et Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur). Nelly LECLERC est en charge de la propreté des locaux et apporte son soutien à l'équipe pour la garderie du soir.

Le thème retenu par l'équipe d'animation de l'accueil de loisirs pour l'année 2013/2014 porte sur « le tour du monde à travers le livre ». Un large choix d'activités sera proposé tout au long de

l'année : travail autour du livre, des pays, des cultures, des fêtes et des différents auteurs tels que Jules Verne (« 20 000 lieux sous les mers »), Robert Louis Stevenson (« L'île aux trésors »), ou encore Daniel Defoe (« Robinson Crusoe »). Après les classiques, les enfants découvriront aussi l'univers des bandes dessinées, des mangas et des documentaires en partenariat avec la bibliothèque municipale.

Ce sont en moyenne 24 enfants accueillis le matin (7h30 / 9h00) et 48 enfants l'après-midi (16h30 / 19h00).

Le mercredi (7h30 / 19h00), 40 enfants environ bénéficient du service. **Devant l'effectif fluctuant, il est nécessaire d'adapter le nombre d'animateurs et de faire appel à des vacataires.** Pour une bonne organisation du personnel

encadrant et prévoir le nombre de repas, **l'inscription de l'enfant est indispensable dès le vendredi qui précède.**

La réforme des rythmes scolaires

Au regard des résultats d'études et d'analyses effectuées par les médecins et les chronobiologistes, la Municipalité soutient l'idée de la nécessité de revoir les rythmes scolaires. **Cependant, la loi proposée par le Ministre de l'Éducation, Vincent Peillon, changeante et incertaine en début d'année 2013, imposait un temps de réflexion que nous jugions trop court pour une instauration dès cette rentrée.** Après concertation entre les différents acteurs, nous avons validé le report de la mise en place de cette réforme en septembre 2014. Nous allons donc prendre le temps de construire un projet de

Inscriptions ALSH pendant les Vacances de la Toussaint

Ouverture du 21 au 31 octobre. Inscriptions le samedi 5 octobre 2013 :

- > de 9h à 12h pour les résidents de la Communauté de Communes ;
- > de 14h à 16h pour les résidents extérieurs.

Pièces à fournir pour valider l'inscription :

- > avis d'imposition 2012 ;
- > une attestation d'assurance responsabilité civile ;
- > la fiche d'inscription ;
- > la fiche sanitaire avec la date du dernier rappel du vaccin DTP ;
- > le règlement.

Comme pour chaque période de vacances, l'équipe d'animation est renforcée en fonction du nombre d'inscrits.

Toutes les informations sont accessibles et les documents téléchargeables sur le site internet de la mairie.

qualité en collaboration avec tous les acteurs scolaires, périscolaires et parascolaires en constituant un groupe de travail représentatif de toutes les parties concernées (enseignants, parents, personnels municipaux, associations, ...). Ce comité échangera sur l'organisation de la journée et des activités, sur les modalités de mise en place de la réforme, sur la communication auprès des familles et de la population.

Collège Thalassa



Mot de bienvenue aux sixièmes par M. le Principal du Collège.

Pour une découverte en douceur de leur nouvel établissement, les 61 élèves de 6^{ème} ont effectué leur rentrée le 3 septembre, une journée avant les plus grands. En ce jour exceptionnel, les parents étaient autorisés à les accompagner. Monsieur Philippe Têtu, le

principal du Collège, a souhaité, avec plaisir, la bienvenue aux nouveaux collégiens. Les autres élèves ont été accueillis le mercredi matin.

La répartition des effectifs (240 jeunes) est organisée sur trois classes de 6^{ème}, deux de 5^{ème}, trois de 4^{ème} et deux de 3^{ème}. Deux nouveautés pour les quatrièmes cette année : l'ouverture de la classe européenne en anglais et les activités nautiques (soutenue par la municipalité).

Félicitations pour les bons résultats obtenus au Diplôme National du Brevet : 95,4 % de validations dont 70,8 % avec mention.

Durant l'été, les travaux sur l'école publique ne permettaient pas au service municipal de restauration de fonctionner comme les autres années. Monsieur Têtu, ses collaborateurs et le Conseil Général ont eu la gentillesse d'accepter une convention d'occupation de leurs locaux pour assurer l'activité de la cuisine municipale. La Municipalité les en remercie vivement.

Les élèves de Philippe PERRAULT, professeur de mathématiques, ont planché durant l'année 2012/2013 sur la construction d'une baignoire flottante en vue de par-



L'équipage «Thalassa» en pleine action.

iciper à la Baignoire's Cup le 1^{er} septembre, événement organisé par « Erquy s'agit » ». Cette activité ludique a permis de travailler différentes compétences manuelles et intellectuelles. On peut saluer l'investissement des collégiens et des enseignants dans ce projet récompensé par la victoire lors de la course dans le port d'Erquy, emportant le Bidet d'Or.

Vous trouverez une mine d'informations sur les services évoqués ci-dessus sur le site de la mairie www.ville-erquy.com.

Laurence NICOL
ADJOINTE AU PERSONNEL, ÉCOLES,
JEUNESSE

ELÈVES DES LYCÉES MARITIMES

Convention avec le Comité locale des Pêches

Dans le cadre d'une convention avec le Comité local des Pêches, les deux minibus municipaux sont mis à disposition des élèves des lycées professionnels maritimes de Paimpol et de Saint-Malo.

Chaque début et fin de week-end, ce sont ainsi une douzaine de réginiens qui font le trajet, vers Paimpol ou Saint-Malo, pour un enseignement tourné vers les métiers de la mer.



Vendredi soir, arrivée à Erquy pour 4 jeunes réginiens.

TOURISME, L'HEURE DU BILAN

Une saison portée par le beau temps

A Erquy, les paysages sont toujours superbes et la station bien animée ... et quand en plus le beau temps est de la partie ... les gens sont heureux !



L'équipe Cap Armor 2013.

De l'espace pour randonner ou se poser sur l'une des nombreuses plages ... les visiteurs apprécient ! A l'Office de Tourisme, les visiteurs sont toujours impressionnés par le large choix d'activités proposées sur la station et ceux-ci ont assuré le succès des balades en mer au départ du Port d'Erquy. Des échos spontanés de visiteurs plébiscitent les feux d'artifices, les concerts et spectacles hebdomadaires gra-

tuits (Artisan'Halles, Mercredis Celtiques, Place aux Mômes, ...), Cap Armor ...

Force est de constater que même avec le beau temps, nos touristes sont actifs et ont envie de découvrir : le tour du Cap d'Erquy, les Lacs Bleus, séduisent les marcheurs, randonneurs confirmés ou familles. La voie verte cyclable suscite l'intérêt, il nous faudra encore faciliter la découverte à vélo par des balisages de circuits peut-être ... Les activités nautiques « à la carte » ont connu un bon succès.

Avant que les chiffres ne soient complètement arrêtés, à l'Office de Tourisme on constate une progression du nombre de demandes d'environ 20 % sur les mois de juillet et août. Les allemands et néerlandais ont été très présents cet été. Recherche d'hébergements de dernière minute et demandes d'activités comme évoqué ci-dessus.

Notre été qui démarrait (trop) tranquillement a été porté par le beau temps et la fréquentation du début août a été importante. Sans aucun doute, cette météo favorable aura des effets positifs sur la saison 2014 ... que nous allons nous attacher à préparer avec toute l'équipe.

Les bénévoles de l'association ont réalisé une embarcation pour la Baignoire's Cup qui nous a projetés déjà en 2014 puisqu'elle était décorée sur le thème de la fête de la Coquille Saint-Jacques afin que chacun en note les dates : 12 et 13 avril 2014.

Une page Facebook « fête de la Coquille Saint Jacques Erquy » apportera des actualités régulièrement sur l'événement en préparation par l'équipe de l'ARCSJ.

Laurence MERDRIGNAC
DIRECTRICE DE L'OFFICE DE TOURISME



participants de cette compétition équestre ...

Saluons les belles initiatives de ces professionnels qui ont positionné Erquy dans la communication sur les savoir-faire liés à la gastronomie sur le territoire de la Baie de Saint-Brieuc.

L'événement est amené à prendre de l'ampleur et les professionnels des métiers de bouche pourront enrichir le programme chaque année.

FÊTE DE LA GASTRONOMIE

En baie de Saint-Brieuc / les Caps



La « Fête de la Gastronomie » est une opération menée par l'Etat, qui a l'ambition d'en faire une fête comparable à la fête de la musique du 21 juin.

Pour cette édition des 20, 21 et 22 septembre derniers, les 9 Offices de Tourisme de la Baie de Saint-Brieuc / les Caps ont mené un projet commun permettant de communiquer à l'intérieur du département et de donner davantage de rayonnement aux diverses initiatives individuelles.

3 artisans (la Compagnie des Pains, la Poissonnerie du Centre, les Huîtres Nonnet) ont proposé des « portes ouvertes » pour expliquer une partie de leur métier,

2 restaurants (le Madloc'h, le Relais Saint-Aubin) ont participé à l'opération « un menu offert pour un menu acheté »,

3 restaurants du Port (La Table de Jeanne, le Vivier, l'Abri des Flots) se sont mobilisés pour « amener la gastronomie » sur le Jumping, en offrant 3 apéritifs-dégustation aux

BIOGROUPE, UN PROJET HUMAIN

Une entreprise au cercle vertueux

Après avoir travaillé une dizaine d'années aux Etats-Unis sur la côte ouest dans la filière agro-alimentaire bio, Laurent COULLOUMME-LABARTHE a co-fondé à Paris en 2009 BIOGROUPE avec Simon FERNIOT.

avec les Ateliers de la Baie à Hillion et ESATCO à Ploufragan, soit un équivalent de 4/5 personnes sur 3/4 jours par semaine. Aujourd'hui, BIOGROUPE est présent dans tous les réseaux de distribution bio en France, dans deux chaînes de grande distribution et dans 5 pays européens.



La gamme phare bientôt produite à Erquy.

Ayant déménagé une vingtaine de fois, Laurent COULLOUMME-LABARTHE assure avoir passé plus de temps à Erquy que dans n'importe quel autre lieu. Le choix d'Erquy pour l'implantation de sa société est pour lui très important,

il marque sa forte accroche au territoire et aussi une vision innovante du management : « *Les jours de grande marée, on ferme les bureaux, on prend les crochets et les seaux et on part à la pêche!* ». Le recrutement de 4 réginéens depuis son arrivée à Erquy voici deux ans en est un exemple concret. Cela reflète aussi les valeurs du cercle vertueux de BIOGROUPE :

- > **Bio** : tous les ingrédients sont d'origine bio ;
- > **Local / Equitable** : tous les ingrédients sont d'origine locale (lorsque cela est possible), à défaut ils sont issus du commerce équitable ;
- > **Handi Production** (logo créé par BIOGROUPE) : toute la partie embouteillage/conditionnement est assurée par des personnes handicapées (c'est d'ailleurs un engagement de Laurent COULLOUMME LABARTHE depuis 13 ans) ;
- > **Empreinte carbone** : la tota-

lité du bilan carbone dépensé par l'entreprise est converti par la plantation d'arbres dans les coopératives équitable (programme certifié par l'ONU : www.purprojet.com) ;

> **Sociétal** : par exemple, la mutuelle des employés est prise en charge à 50 % par l'entreprise, la parité est respectée (50 % homme / femme), ...

L'actualité, c'est la création d'une usine dans la Zone d'Activité des Jeannettes, lieu dans lequel Laurent COULLOUMME LABARTHE regroupera l'intégralité des activités de son entreprise. Ce projet est soutenu par la Communauté de Communes Côte de Penthièvre qui construit le bâtiment pour le louer à l'entreprise, avec option d'achat. A terme, Ce jeune entrepreneur ambitionne pour sa société d'être leader français sur le marché des « boissons plaisir/santé » biologiques, pour l'instant encore qualifié de « niche ».

Retrouvez les produits et la société sur le web :

www.buvezbio.com
www.biogroupe.com
www.kombucha.fr



BIOGROUPE, visite de chantier aux Jeannettes.

L'objet de la jeune entreprise est de produire et de commercialiser des « boissons plaisir/santé » bio, somme toute une alternative aux sodas « traditionnels » gavés de sucres, d'édulcorants et de conservateurs. La gamme Karma Kombucha propose par exemple des boissons à base de thé fermenté (thé vert, sucre, bactéries et levures) aromatisés avec de la grenade ou du gingembre frais, une autre propose elle des boissons à base de rhizomes de gingembre ou de curcuma.

Re-localisée à Erquy en septembre 2011, l'entreprise compte actuellement une douzaine de personnes réparties sur plusieurs sites : le siège à Erquy, deux laboratoires dans la Zoopole de Ploufragan, un entrepôt à Pommeret et un autre réfrigéré en région parisienne, un bureau commercial à Paris. La partie embouteillage et conditionnement est assurée par des personnes handicapées en partenariat

ZA LES JEANNETTES

Installation de l'entreprise BIOGROUPE



Le démarrage du chantier de construction du bâtiment industriel sur la zone des Jeannettes représente un aboutissement de 2 années de travail pour la Communauté de Communes Côte de Penthièvre.

Ces 2 années ont été nécessaires au mûrissement du projet et surtout au partenariat entre la Communauté de Communes et la société Biogroupe. En effet, ce projet constitue une première pour la collectivité qui souhaitait s'investir davantage en matière d'immobilier d'entreprise.

Aujourd'hui, le foncier économique se fait de plus en plus rare sur notre territoire, en témoigne le succès de la zone des Jeannettes à Erquy. La Communauté de Communes doit en effet signer prochainement la vente des deux derniers terrains disponibles, ce qui porterait à 26 le nombre d'entreprises présentes. Alors que la zone est essentiellement axée sur l'artisanat du bâtiment ou la pêche, Biogroupe constitue un véritable

intérêt économique en terme de diversification des activités.

C'est pour cette raison que la Communauté de Communes a souhaité soutenir cette entreprise dans son projet de développement, d'autant que de nombreux emplois sont à la clé.

L'accompagnement de la collectivité s'est tout d'abord formalisé par la réservation d'un terrain de la zone en prenant d'ores et déjà en compte une possible extension du bâtiment pour faire face au développement de l'entreprise.

Nous avons ensuite cherché le montage juridique adéquat afin que les deux parties soient gagnantes à ce projet. Il se trouve que la vente avec paiement à terme permettait à l'entreprise de décaler dans le temps l'investissement financier important que représente la construction d'un tel bâtiment et en même temps que la Communauté de Communes se sente assez sécurisée au niveau juridique.

La société Biogroupe devrait ainsi pouvoir s'installer au printemps 2014, et l'on peut espérer qu'elle y reste de nombreuses années.



Soutenu par la Communauté de Communes Côte de Penthièvre, « Vir'volt-ma-maison » est le nouveau dispositif local pour encourager les propriétaires de maison chauffée à l'électricité à réaliser des travaux de rénovation thermique. Les avantages sont convaincants : aides financières, prêts bonifiés, primes, réalisation des travaux avec des entreprises et artisans locaux labellisés, conseils techniques avec accompagnement gratuit de A à Z par un conseiller de l'Agence Locale de l'Énergie du Pays de Saint-Brieuc.

Une question ? Un projet de rénovation ? C'est l'occasion de rencontrer l'équipe de l'Agence Locale de l'Énergie du Pays de Saint-Brieuc :

Agence Locale de l'Énergie du Pays de Saint-Brieuc

14 bis rue de Gouédic
22000 Saint-Brieuc
02 96 52 15 70

virvolt@ale-saint-brieuc.org

FOIRE ARTISANALE D'ERQUY

Sous les couleurs de « Rénovillages de France »

Vendredi 1^{er} et samedi 2 novembre, de 9h30 à 18h00, les artisans d'Erquy exposent leur savoir-faire au gymnase du Collège Thalassa. Cette année, « Erquy s'agite » (Union des Commerçants et Artisans d'Erquy) organise la foire artisanale en partenariat avec Butagaz et pour l'occasion, s'inscrit dans le programme « Rénovillages de France ».

Cela sera l'occasion pour tous de découvrir 27 exposants locaux dont l'activité est liée aux économies d'énergie et à la rénovation de l'habitat.

Vous pourrez aussi rencontrer l'Agence Locale de l'Énergie (ALE) et PACT - Habitat & Développement des Côtes d'Armor qui présenteront des solutions d'aides à la rénovation.



CONSEIL MUNICIPAL 17 septembre 2013

Demande d'inscription du Viaduc communal de Caroual en Monument Historique : condition préalable pour accéder aux financements de la Fondation du Patrimoine ; pour mémoire le Viaduc de Caroual a été rétrocédé à la Commune par le Département en 1959.

Le Conseil Municipal, à la majorité (2 abstentions), décide de solliciter l'inscription du viaduc communal de Caroual au répertoire national des Monuments Historiques, afin de permettre à la commune et à l'Association des Amis du Viaduc de Caroual d'accéder en tant que de besoin à l'ensemble des financements publics et privés nécessaires au bon entretien des ouvrages.

Projet de constitution d'une réserve foncière au lieu-dit Bellevent. Destination projetée : équipements publics et/ou habitat. Mandat de pourparlers aux fins de négociation foncière.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, approuve la constitution d'une réserve foncière correspondant à la Section C 2071 d'une contenance de 28.619 m² afin d'y aménager des équipements publics (actuelle destination prescrite par le PLU) et/ou un lotissement communal à usage d'habitat dans le cadre de la politique communale fondée sur le principe de la mixité sociale (révision du PLU à prévoir).

Le Conseil Municipal autorise Mme le Maire à engager des pourparlers avec le propriétaire sur la base d'une enveloppe budgétaire plafonnée à 286.910 € hors frais de notaire soit 10 € le m².

Projet de constitution d'une réserve foncière au lieu-dit Bellevent. Destination projetée : équipements publics et/ou habitat. Mandat de pourparlers aux fins de négociation foncière.

Le Conseil Municipal à l'unanimité, approuve la constitution d'une ré-

serve foncière correspondant à la Section C 259 d'une contenance de 3.842 m² afin d'y aménager des équipements publics (actuelle destination prescrite par le PLU) et/ou un lotissement communal à usage d'habitat dans le cadre de la politique communale fondée sur le principe de la mixité sociale (révision du PLU à prévoir). Le Conseil Municipal autorise Mme le Maire à engager des pourparlers avec le propriétaire sur la base d'une enveloppe budgétaire plafonnée à 38.420 € hors frais de notaire soit 10 € le m².

Politique communale de l'habitat social. Contribution financière au portage foncier. Subvention de 30.000 € à l'OPH Côtes d'Armor Habitat. Localisation du projet : lotissement de La Ville Tréhen.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, accorde à l'Office Public d'Habitat dénommé « Côtes d'Armor Habitat », une contribution financière de 30.000 € calculée sur la base de 5.000 € par logement social (soit 6 logements : 1 T2 et 5 T4) à construire au lieu dit « la Ville Tréhen » (Section B 147 et 154).

Décisions Modificatives Budgétaires au Budget Général

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, accepte de majorer de 10.500 € l'opération n°8 (Patrimoine Historique) pour la rénovation de la chaufferie de l'église du Centre (diminution de 10.500 € aux dépenses imprévues) et un virement de crédit de 10.000 € de l'opération n°4 (Matériels des services) vers l'opération n°6 (Affaires Sociales) pour le rachat d'un minibus.

Décision Modificative Budgétaire au Budget Annexe du Lotissement Saint-Pabu : crédit marginal de 300 € à l'article 6711 (intérêts moratoires).

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, adopte la Décision Modificative 2013-1.

Décision Modificative Budgétaire au Budget Annexe du port de plaisance des Hôpitaux : crédit marginal de 300 € à l'article 6711 (intérêts moratoires).

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, adopte la Décision Modificative 2013-2 (débit de 300 € aux dépenses imprévues).

Décision Modificative Budgétaire au Budget Annexe du port de plaisance Erquy Centre : crédit de 250 € pour le remboursement d'un mouillage 2012.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, adopte la Décision Modificative 2013-2 (débit de 250 € des dépenses imprévues et crédit à l'article 673).

Approbation du Plan de Formation 2013-2014 : budget prévisionnel de 13 K €.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, adopte le Plan de formation suivant :

Services Municipaux	Agents	Jours	Coût connu € TTC
Administration	8	6,00	100,00
CTM	22	79,00	8 905,84
Direction Technique	3	2,00	
Police	1	1,00	
Cuisine Centrale	2	5,00	
ALSH - Garderie	4	10,00	830,00
Sports	1	0,00	
Port	1	1,50	
Bibliothèque	2	4,00	250,00
Cybercommune	1	0,00	
Culture - Communication	1	22,00	
Ecoles	10	6,00	332,00
Surveillance Cantine - entretien	5	32,00	2 880,00
Ensemble des Services	61	168,50	13 297,84

RÉCOMPENSES FLEURISSEMENT

A la recherche des plus beaux jardins, parcs et potagers fleuris ...



Parc de M. et Mme Deguen à Saint-Sépulcre.

Comme chaque année au mois de juin, les membres du jury communal de fleurissement ont parcouru l'ensemble du territoire d'Erquy à la recherche des plus beaux jardins, parcs et potagers fleuris.

Traditionnellement à Erquy, c'est en effet un jury composé dans sa grande majorité d'anciens lauréats et donc de passionnés qui sélectionne les lauréats.

Les années passées, ce jury avait la charge de présenter au Pays de Saint Brieuc quelques jardins qu'il avait jugés remarquables.

Cette année, alors que nous attendions une évolution du règlement et de la grille de notation, le Pays a décidé de ne plus participer au concours de fleurissement. L'optimisation des missions du Pays est sans doute venue à bout d'une organisation qui attendait le changement !

A Erquy, nous avons souhaité poursuivre l'organisation de ce concours et devancer sa future évolution, les objectifs étant bien :

> d'encourager les initiatives et

de créer une émulation dans les différents quartiers de la commune ;

> de mettre en avant les pratiques culturelles respectueuses de l'environnement ;

> de proposer une autre gestion des espaces verts et cultivés.



Un petit jardin fleuri à Caroual plage.

Bravo et merci aux lauréats sans oublier bien sûr l'ensemble du personnel communal et son responsable. Merci à l'ensemble des membres du jury qui ont donné de leur temps et fait part de leur expérience dans le déroulement de ce concours.

Jean-Paul MANIS
ADJOINT À L'ENVIRONNEMENT

1^{ère} Catégorie : maisons avec jardin fleuri visible de la rue (surface < 1000 m²)

1 ^{er} prix	M. et Mme Joël MOY - 7 bis rue de l'Horizon Bleu
2 ^{ème} prix	M. Jean-Yves GUEDON - 7 rue Domaine Saint-Yves
3 ^{ème} prix	M. et Mme Prosper DUTEMPLE - 12 rue du Docteur René Dayot
4 ^{ème} prix	M. et Mme Jean-Claude HEURTEL - 9 rue Graveloup
5 ^{ème} prix	M. et Mme Daniel MOYA - 1 Impasse des Geais

2^{ème} Catégorie : parcs et grands jardins visibles de la rue (surface > 1000 m²)

1 ^{er} prix	M. et Mme Jean DEGUEN - 2 chemin du Champ Madame
2 ^{ème} prix	M. et Mme Georges JEHANNES - 38 rue du Château d'Eau
3 ^{ème} prix	M. et Mme Tugdual LE FORESTIER - 30 rue du 3 Août 1944
4 ^{ème} prix	M. et Mme Gérard LE GOFF - 5 rue Serpente

4^{ème} Catégorie : hôtels, restaurant, commerces fleuris

1 ^{er} prix	M. Patrick EMERY - « Crêperie du Pêcheur » - 31 rue de Plaine Garenne
Encouragements	« Bar - Restaurant Le Petit Saint Michel » - 68 route de Lormet

7^{ème} Catégorie : hébergements touristiques saisonniers

1 ^{er} prix	« Gîtes Les Bruyères d'Erquy » - 21 route des Hôpitaux
----------------------	--

9^{ème} Catégorie : potager fleuri visible ou non de la rue

1 ^{er} prix	M. et Mme Michel BROCHELARD - 28 rue du Tertre Gicquel
2 ^{ème} prix	M. et Mme Michel LE MOUNNIER - La Ville es-Mare
3 ^{ème} prix	M. et Mme Francis URBAN - 17 rue de l'Horizon Bleu

La remise des prix aura lieu **vendredi 15 novembre à 18h00 à la salle des fêtes municipale**. Cette cérémonie sera précédée d'une intervention sur la lutte biologique contre les insectes et les maladies des plantes de nos jardins qui sera ouverte à l'ensemble de la population intéressée.

LE COMITÉ DE LECTURE de la bibliothèque municipale

Depuis maintenant 3 ans, un comité de lecture se réunit tous les quatre mois environ, composé des bibliothécaires et de quelques fidèles lectrices (et oui, aucun homme n'a souhaité jusqu'à présent nous rejoindre !). Quelques semaines avant chaque rencontre, une sélection de livres (généralement une douzaine de romans) est mise à la disposition des participantes, chacune lit ce qu'elle veut, ce qu'elle peut (un minimum de 2 ou 3 lectures est tout de même souhaitable) et nous nous réunissons ensuite dans un esprit détendu, convivial, mais non moins studieux, pour échanger nos points de vue. Il est d'ailleurs toujours curieux de constater que, si certains livres recueillent le consensus, d'autres en revanche suscitent davantage de débats, d'avis contraires et force

est d'admettre que ce sont les plus intéressants ! Les thématiques choisies sont assez variées : traditionnellement en fin d'année nous nous penchons sur la rentrée littéraire de septembre, mais il peut aussi s'agir d'un éclairage spécial sur un éditeur (Gallmeister par exemple) ou d'un sujet précis, dernièrement nous sommes intéressées aux droits de l'homme dans la littérature (en lien avec une exposition des affiches d'Amnesty International).

L'intérêt de ces rencontres, au delà des moments fort plaisants que nous partageons, est de rendre les lecteurs acteurs de la bibliothèque et également de diversifier les conseils de lecture pour les autres



Le Comité de Lecture en session.

usagers puisque des comptes-rendus du comité sont disponibles à la bibliothèque et au téléchargement sur le site.

A l'avenir, nous aimerions proposer aux jeunes de rejoindre eux aussi un club de lecture : affaire à suivre ...

Fabienne LESVENAN
BIBLIOTHÉCAIRE

LES CHRONIQUES Littéraires

Lettre à Helga Bergsveinn Birgisson



Ces dernières années, les auteurs nordiques se sont fait remarquer essentiellement pour leurs romans noirs, dans la lignée de Stieg Larsson. Or cette fin d'été nous parvient un très court roman venu d'Islande, Lettre à Helga, d'un tout autre genre : au soir de sa vie, un vieil homme adresse une lettre à la seule femme qu'il a aimée. D'Helga, nous ne saurons pas grand-chose sinon qu'elle était une très belle femme aux courbes vertigineuses ; des années plus tard elle inspire encore à son amant d'alors une prose lyrique, pleine de délicatesse. Le temps d'une saison, ils ont partagé un amour passionné, fougueux mais bien sûr impossible, au risque pour Bjarni d'y perdre son âme. Une histoire d'amour donc, me direz-vous, oui, mais pas seulement : Bjarni est un homme de la terre,

éleveur de moutons, pêcheur à ses heures et sa lettre, émaillée d'anecdotes et de souvenirs, est aussi une ode à la vie paysanne, à la nature. Le récit alerte d'un homme qui a gardé intactes ses émotions passées, un récit surprenant aussi, qui mêle légèrement poésie et humour, références littéraire et vieilles coutumes islandaises (pour le moins déroutantes). La Lettre à Helga est une petite pépite littéraire, qui tient ses promesses d'évasion et de douceur.

Prune et l'argent de poche texte de Séverine Vidal et dessin de Kris di Giacomo, aux éditions Frimousse



Prune, charmante petite fille de 8 ans, a besoin d'argent pour offrir un cadeau d'anniversaire à son copain Barnabé. Pour ça, elle ne manque pas d'idées : elle revendique auprès de son maître un salaire pour les élèves (après tout, ils travaillent au bas mot 6h par jour), elle essaie de

négocier de l'argent de poche, ...etc. Malheureusement, elle ne récolte que des refus catégoriques ou de gentilles moqueries. Mais Prune est une petite fille tenace : une idée ne fonctionne pas, tant pis, elle en cherche une autre ! Finalement, elle a «l'idée du siècle» : elle organise un vide grenier en mettant en vente des objets relégués depuis bien longtemps sous les combles. Au début, elle craint un peu la réaction de ses parents mais en fait ils sont plutôt attendris en retrouvant leurs vieux trésors et c'est le succès : photos, cartes postales mais aussi sculpture en pain de mie (si si !) et bouchons de champagne trouvent tous acquéreurs ! Barnabé aura son cadeau. Ce ne sont pas de grandes aventures que vit Prune mais des petits événements du quotidien dans lesquels peuvent se reconnaître la plupart des enfants. Le texte comme le dessin sont plein d'humour, ils rendent l'histoire très enlevée, dynamique ; Prune, sans jamais être insolente, n'a pas sa langue dans sa poche, c'est une petite fille facétieuse, positive, douée d'un caractère généreux, ce qui fait d'elle une petite héroïne que l'on aime beaucoup et que l'on retrouve avec plaisir dans d'autres épisodes.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DU PARC ÉOLIEN DE LA BAIE ST BRIEUC

Les études techniques en mer en cours

RTE, Réseau de Transport d'Électricité, est chargé de définir et de réaliser le raccordement électrique du parc éolien en mer de la Baie de Saint-Brieuc à son réseau à 225 000 Volts. Afin de disposer d'informations sur les fonds marins et sur les secteurs d'atterrissage potentiels, RTE a mandaté le groupement d'entreprises IGEOEST-GEOTEC, ainsi que leur sous-traitant G-TEC pour réaliser des reconnaissances géophysiques et géotechniques.

Ces éléments d'études interviennent dans le cadre de la concertation actuellement en cours avec l'ensemble des parties prenantes (élus, services de l'Etat, associations, ...). Ils doivent contribuer à définir le raccordement de moindre impact, dont le fuseau préférentiel (bande de passage) devrait être connu d'ici la fin de l'année 2013. Les études sont réalisées au large et sur la côte afin d'appréhender du mieux possible la nature du sol et de ses possibilités d'ensouiller le câble RTE. Il y a des études dites UXO (recherche anomalie masse métallique), des

études géophysiques (compréhension physique du fond marin) et des études géotechniques (prospection du sous sol marin par prélèvement d'échantillon).

Les études géophysiques marines seront réalisées entre le 1^{er} et le 25 octobre 2013. Les études proches de la côte sont réalisées grâce à une sonde tirée par un bateau de type semi-rigide et permet de cartographier les sols constituant le fond marin.

Les études géophysiques terrestres utilisent des moyens légers transportés par quad ou portés manuellement. Elles sont programmées entre le 24 septembre et le 25 octobre 2013.

Les études géotechniques terrestres feront appel à des moyens permettant des sondages par carottages, pressiométriques ou pénétrométriques. Elles seront réalisées entre le 8 et le 25 octobre 2013.

Les études géotechniques near-shore feront appel à des moyens

permettant des sondages par carottage depuis une plateforme jack-up. Elles seront réalisées entre le 21 octobre et le 15 novembre 2013.

Information légale

Comme le rappelle l'AMF dans sa note du 28 février 2013, l'article 52-1 alinéa 2 du Code Électoral, fixe le départ de la période pré-électorale à compter du 6^{ème} mois précédant le premier jour du mois des élections générales, soit à compter du 1^{er} septembre 2013 pour les élections municipales de mars 2014 (dimanches 23 et 30 mars). Sur le fondement de la circulaire préfectorale en date du 1^{er} février 2008, «*les propos tenus dans l'espace réservé aux conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale, prévu par l'article L.2121-27-1 du Code Général des Collectivités Territoriales, ne doivent pas répondre à des fins de propagande électorale*». Dans ces conditions, l'article de la Minorité tel qu'il était programmé en sa forme originale, n'a pas pu être diffusé.

LES BÉBÉS LECTEURS

Dès le plus jeune âge, les petits aiment les histoires !

La Bibliothèque Municipale propose tous les mois une séance autour du livre dédiée aux tout-petits (avant la scolarisation). La rentrée s'est effectuée le 27 septembre dernier. La séance débute précisément à 9h30 (ensuite les portes se ferment) mais l'heure de fin n'est jamais fixée : chacun part quand bon lui semble, lorsque les petits commencent à fatiguer. Il est nécessaire de penser à inscrire les bébés (02 96 72 14 24) : le nombre d'enfants est limité, afin de conserver une atmosphère intimiste et conviviale (notre photo).

Bonne ambiance et moment de détente, la lecture dès le plus jeune âge.



JACQUES LEGARS un bénévole engagé et discret

Pas facile de dresser le portrait de Jacques LEGARS, car s'il est prolifique concernant la vie des associations où il œuvre, il élude rapidement et habilement les questions le concernant ou concernant son parcours. Il est en effet le type même de bénévole qui s'investit au profit d'une cause et dans l'intérêt général sans se mettre en avant.



Jacques LEGARS

A remarquer que son investissement concerne essentiellement la protection des sites ou des personnes, il est évident que tout ce qui touche à l'homme et à la nature lui tiennent particulièrement à cœur. Le patrimoine local est aussi l'une de ses préoccupations.



Atelier couture pour le Burkina.

Jeune retraité arrivé à Erquy en 1997, Jacques LEGARS s'est au fil du temps investi dans plusieurs associations. Il commence par l'As-

sociation pour la Protection des Sites dans laquelle il a assuré plusieurs présidences « par intérim » comme il aime le préciser. Les dossiers étudiés traitent des algues vertes, de la qualité de l'eau, du Maërl (dossier clos récemment), de l'éolien, de l'urbanisme, et de grands projets pour lesquels l'association est associée aux Comités de Pilotage des grands projets de la municipalité (ZAC de la Couture, AVAP, Cap d'Erquy, Plaisance, ...). Les dossiers étant de plus en plus techniques, il apprécie le travail en équipe fait autour de chaque dossier, et ce toujours dans un souci d'intérêt général.

En 2000, ses discussions avec Michel DEPOND au sujet de la **Chapelle Saint-Michel**, alors insalubre et sans toiture, vont les conduire à créer une association pour structurer un projet de réhabilitation. Le rôle de Monsieur LEGARS sera la recherche de fonds et de subventions. En mobilisant les habitants des Hôpitaux et en s'entourant notamment de Jean MABOUNDI (prêtre d'Erquy) et d'un architecte des bâtiments de France, cette équipe de gens volontaires et motivés (citons aussi Paul LEDOLLEDEC, actuel président) vont redonner vie à un petit bijou de patrimoine local ... « *que du bonheur dans cette association* » nous confie Jacques LEGARS. Plusieurs jeunes des Hôpitaux, choisis comme parrains et marraines de la cloche (ils ont leur nom gravé dessus) se sont encore réunis il y a deux ans pour porter la statue de Saint-Michel lors de la procession pendant le pardon annuel.

En 2005, c'est sur le **Viaduc de Carroual** que porte son attention, « *il faut sauver le plus gros bâtiment de notre patrimoine local !* ». Après des travaux de défrichage, d'infor-



Artisanat africain présenté lors du Forum des Associations.

mation au public par la pose d'un panneau, la municipalité a repris la main avec un projet en cours de demande d'inscription ou de classement aux Monuments Historiques, étape préalable pour pouvoir obtenir des fonds nécessaires à l'ampleur des travaux de sauvegarde de l'édifice.

Son engagement pendant **9 ans au sein de l'équipe d'animation pastorale** n'a pas atténué son besoin de se porter vers les autres (comme d'ailleurs Marie-Claude, son épouse, membre du Secours Catholique et qui visite aussi des personnes âgées). Ainsi, à l'issue d'une conférence sur le malaise au Burkina Faso, il pose la question « *comment peut-on vous aider ?* ». Président « par défaut » d'une nouvelle association, **Espoir Burkina**, Jacques et Marie-Claude partent 3 semaines en janvier 2013 dans un orphelinat de 18 enfants géré par le Père Pierre KAFANDO, afin de cerner leurs besoins et de l'aider dans de nombreux projets. L'objectif de 300 adhérents à atteindre en 3 ans est en cours de réalisation.

Pour terminer cet entretien, il nous livre quelques qualités nécessaires à un président pour une bonne entente dans une association : être à l'écoute, savoir déléguer, arriver à faire l'unanimité sur une idée, respecter les gens, ... et dans tous les cas les décisions finales ne doivent pas reposer entièrement sur le président.

Christiane GUESNET

ADJOINTE À L'ACTION CULTURELLE ET SPORTIVE